



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**
Giáo Xứ THÀNH VINH SƠN LIÊM

St. Vincent Liem Parish

2412 - 48th Street SE, Calgary, AB T2B 1M4

Phone: **403-262-1078** Email: st.vsl@telus.net - Website: <http://www.stvincentliem.ca>



BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:**
Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy** 9:30 AM; Lễ Kính Đức Mẹ 4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể**
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng 5:30 PM

QUÝ CHA

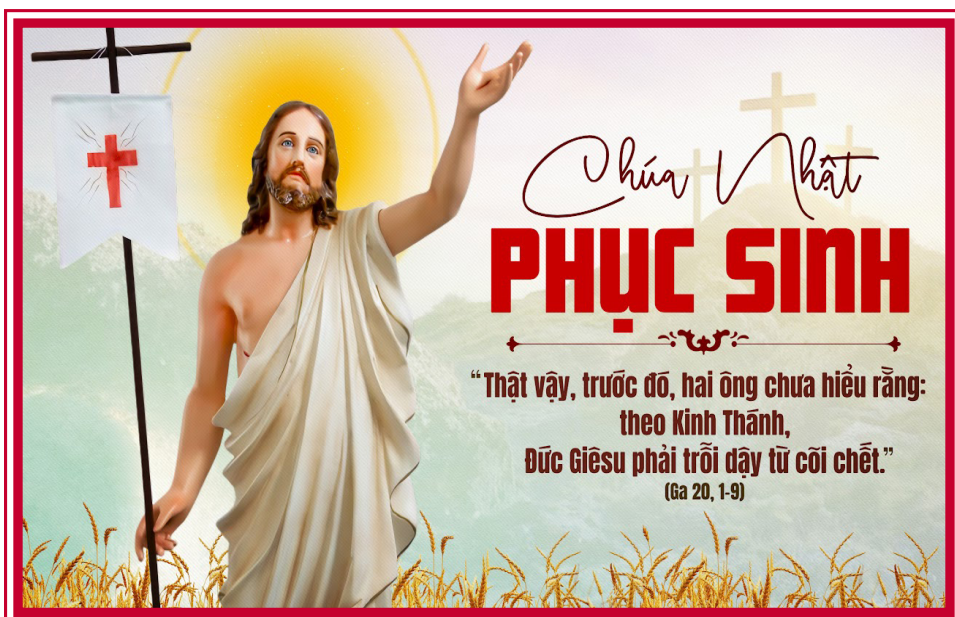
- + **Linh Mục Chánh Xứ**
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403-479-4638
- + **Linh Mục Phó Xứ**
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403-589-4040

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

- + **Chủ Tịch**
Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587-889-7907
- + **Phó Nội Vụ**
An Phong Lê Châu Tuấn 403-862-3226
- + **Phó Ngoại Vụ**
Michael Nguyễn 403-615-9568
- + **Thư Ký**
Maria Nguyễn Phương 403-714-4389
- + **Thư Ký Giáo Xứ**
Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403-262-1078

CHÚA NHẬT PHỤC SINH NĂM B

Ngày 31 Tháng 3 Năm 2024



Bài đọc 1: Cv 10,34a.37-43

Bài trích sách Công vụ Tông Đồ.

Bấy giờ, tại nhà ông Co-nê-li-ô ở Xê-da-rê, ông Phê-rô lên tiếng nói: "Quý vị biết rõ biến cố đã xảy ra trong toàn cõi Giu-đê, bắt đầu từ miền Ga-li-lê, sau phép rửa mà ông Gio-an rao giảng. Quý vị biết rõ: Đức Giê-su xuất thân từ Na-da-rét, Thiên Chúa đã dùng Thánh Thần và quyền năng mà xúc dầu tấn phong Người. Đi tới đâu là Người thi ân giáng phúc tới đó, và chữa lành mọi kẻ bị ma quỷ kiềm chế, bởi vì Thiên Chúa ở với Người. Còn chúng tôi đây xin làm chứng về mọi việc Người đã làm trong cả vùng dân Do-thái và tại chính Giê-ru-sa-lem. Họ đã treo Người lên cây gỗ mà giết đi. Ngày thứ ba, Thiên Chúa đã làm cho Người trỗi dậy, và cho Người xuất hiện tỏ tường, không phải trước mặt toàn dân, nhưng trước mặt những chứng nhân Thiên Chúa đã tuyển chọn từ trước, là chúng tôi, những kẻ đã được cùng ăn cùng

uống với Người, sau khi Người từ cõi chết sống lại. Người truyền cho chúng tôi phải rao giảng cho dân, và long trọng làm chứng rằng chính Người là Đấng Thiên Chúa đặt làm thẩm phán, để xét xử kẻ sống và kẻ chết. Tất cả các ngôn sứ đều làm chứng về Người và nói rằng phàm ai tin vào Người thì sẽ nhờ danh Người mà được ơn tha tội.”

Bài đọc 2: Cl 3,1-4

Bài trích thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-lô-xê.

Thưa anh em, anh em đã được trỗi dậy cùng với Đức Ki-tô, nên hãy tìm kiếm những gì thuộc thượng giới, nơi Đức Ki-tô đang ngự bên hữu Thiên Chúa. Anh em hãy hướng lòng trí về những gì thuộc hạ giới, chứ đừng chú tâm vào những gì thuộc hạ giới. Thật vậy, anh em đã chết, và sự sống mới của anh em hiện đang tiềm tàng với Đức Ki-tô nơi Thiên Chúa. Khi Đức Ki-tô, nguồn sống của chúng ta xuất hiện, anh em sẽ được xuất hiện với Người, và cùng Người hưởng phúc vinh quang.

Tin Mừng: Ga 20,1-9

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an.

Sáng sớm ngày thứ nhất trong tuần, lúc trời còn tối, bà Ma-ri-a Mác-đa-la đi đến mộ, thì thấy tảng đá đã lăn khỏi mộ. Bà liền chạy về gặp ông Si-môn Phê-rô và người môn đệ Đức Giê-su thương mến. Bà nói: “Người ta đã đem Chúa đi khỏi mộ; và chúng tôi chẳng biết họ để Người ở đâu.” Ông Phê-rô và môn đệ kia liền đi ra mộ. Cả hai người cùng chạy. Nhưng môn đệ kia chạy mau hơn ông Phê-rô và đã tới mộ trước. Ông cúi xuống và nhìn thấy những băng vải còn ở đó, nhưng không vào. Ông Si-môn Phê-rô theo sau cũng đến nơi. Ông vào thẳng trong mộ, thấy những băng vải để ở đó, và khăn che đầu Đức Giê-su. Khăn này không để lẫn với các băng vải, nhưng cuộn lại, xếp riêng ra một nơi. Bấy giờ người môn đệ kia, kẻ đã tới mộ trước, cũng đi vào. Ông đã thấy và đã tin. Thật vậy, trước đó, hai ông chưa hiểu rằng: theo Kinh Thánh, Đức Giê-su phải trỗi dậy từ cõi chết.

LỊCH PHỤNG VỤ

31 CHÚA NHẬT PHỤC SINH

Lễ Trọng với tuần bát nhật

Lễ cầu cho giáo dân

Cv 10,34a.37-43 / Cl 3,1-4 (hoặc 1Cr 5,6b-8)

Ga 20,1-9 (hoặc Mt 28,1-10)

Hát ca tiếp liên trong ngày lễ Phục Sinh

Thánh Vịnh Riêng

GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG:

H. Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người để làm gì?

T. Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người: Một là để cứu chuộc chúng ta khỏi tội lỗi; Hai là để tỏ cho chúng ta biết tình yêu của Thiên Chúa; Ba là để làm mẫu mực cho chúng ta sống thánh thiện; Bốn là để chúng ta được kết hợp với Ngài mà trở nên con cái Thiên Chúa. (GLHT, 79)

CHIA SẺ:

- Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người để cứu độ chúng ta. Ngài trở nên của lễ đền tội thay cho chúng ta” (1Ga 4,10). Ngài “xuất hiện để xóa bỏ tội lỗi” chúng ta. (1 Ga 3,5)

- Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người để chúng ta nhận biết tình yêu của Ngài. Tình yêu ấy là thế này: “Thiên Chúa đã sai Con Một đến thế gian, để nhờ Con Một của Ngài mà chúng ta được sống” (1Ga 4,9), “Ai tin vào Con của Ngài thì khỏi phải chết, nhưng được sống muôn đời”. (Ga 3,16)

- Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người để trở nên gương mẫu thánh thiện cho chúng ta: “Anh em hãy mang lấy ách của tôi và hãy học với tôi...” (Mt 11,29); “Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống. Không ai đến được với Cha mà không qua Thầy” (Ga 14,6). Khi Chúa biến hình trên núi, Chúa Cha đã truyền: “Hãy vâng nghe lời Người” (Mc 9,7). Điều này đòi hỏi chúng ta phải thật sự hiến thân để đi theo Người. (Mc 8,34)

- Ngôi Hai Thiên Chúa xuống thế làm người để cho chúng ta được “thông phần bản tính Thiên Chúa” (2 Pr 1,4) như thánh Tôma Aquinô đã nói: “Con Một

Thiên Chúa, bởi muốn cho chúng ta được tham dự vào thần tính của Ngài, nên đã mang lấy bản tính của chúng ta, để Đấng đã làm người sẽ làm cho người ta trở thành những vị thần."

THÁNG 04/2024

Ý Cầu Nguyện: Cầu Cho Vai Trò Của Phụ Nữ.

Chúng ta hãy cầu nguyện để phẩm giá và sự phong phú của phụ nữ được nhìn nhận trong tất cả các nền văn hóa, cũng như chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ là nạn nhân ở nhiều nơi trên thế giới.

- 1/4 Thứ Hai Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh
Cv 2,14.22-33 / Mt 28,8-15
Thánh Vịnh Riêng
- 2 Thứ Ba Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh
Cv 2,36-41 / Ga 20,11-18
Thánh Phanxicô Paola, Ẩn tu
Thánh Vịnh Riêng
- 3 Thứ Tư Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh
Cv 3,1-10 / Lc 24,13-35
Thánh Vịnh Riêng
- 4 Thứ Năm Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh
Cv 3,11-26 / Lc 24,35-48
Thánh Isidorô, Giám mục, Tiến sĩ Hội Thánh
Thánh Vịnh Riêng
- 5 Thứ Sáu Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh
Cv 4,1-12 / Ga 21,1-14
Thánh Vinh Sơn Phêrô, Linh mục
Thánh Vịnh Riêng
- 6 Thứ Bảy Trong Tuần Bát Nhật Phục Sinh
Cv 4,13-21 / Mc 16,9-15
Thánh Vịnh Riêng

- 7 **CHÚA NHẬT II PHỤC SINH**
Chúa Nhật Về Lòng Thương Xót Của Thiên Chúa
Cuối Tuần Bát Nhật Phục Sinh
Cv 4,32-35 / 1Ga 5,1-6 / Ga 20,19-31
Không cử hành lễ Thánh Gioan Lasan, Linh mục
Thánh Vịnh Riêng

THÔNG BÁO

CÁC GIỜ CHẦU CUỐI TUẦN ĐẦU THÁNG 4/2024

1. Thứ Sáu (5/4/2024):

- 5:30 pm: Đoàn Liên Minh Thánh Tâm.

2. Thứ Bảy (6/4/2024):

- 9:30 am: Huynh Đoàn Đa-minh Giu-se Hoàng Lương Cảnh, nguyệt hội.

- 4:00 pm: Đoàn TNTT.

- 5:30 pm: Hội Mân Côi.

3. Chúa Nhật (7/4/2024):

- 8:30 am: Giáo xứ.

- 10:30 am: Gia đình Tông Đồ Trẻ.

- 5:30 pm: Ban Lòng Chúa Thương Xót.

RAO HÔN PHỐI

Có Anh **Trần Xuân Hiếu**, con ông Trần Nam Hải và bà Bùi Thị Phương, hiện đang cư ngụ tại Huế, Việt Nam. Xin kết hôn với Chị **Kathy Trần**, con ông Trần Cam và bà Nguyễn Thị Kinh, hiện đang cư ngụ tại Red Deer, AB, Canada.

Có Anh **Hồ Tôn An**, con ông Hồ Tùng Đức (đã qua đời) và bà Phạm Thị Mai, hiện đang cư ngụ tại Calgary, AB, Canada.

Xin kết hôn với Chị **Phạm Thị Thu Ngân**, con ông Phạm Quý Khôi và bà Nguyễn Thị Hương, hiện đang cư ngụ tại Thống Nhất, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Ai biết những đôi bạn này có ngăn trở gì, xin trình báo với quý Cha.

CẬP NHẬT SỔ GIA ĐÌNH CÔNG GIÁO

Trong thời gian 6 năm qua có nhiều gia đình từ các nơi khác đến, hoặc đã có Sổ Gia Đình Công Giáo từ Việt Nam sang nhưng chưa cập nhật tên, ngày Rửa Tội, Rửa Lễ Lần Đầu hay Thêm Sức. Gia đình nào muốn cập nhật Sổ Gia Đình Công Giáo, xin mang sổ, giấy Chứng Nhận đến quý Cha hoặc Văn Phòng Giáo xứ. Mọi chi tiết, xin liên lạc với Văn Phòng (403) 262-1078.



Chúa Nhật Lễ Lá



Các Anh Chị Em Dự Tông



Nghi Thức Rửa Chân - Thứ 5 Tuần Thánh



Kiểm Minh Thánh Chứa qua Nhà Tạm



**BGL diễn Sự Thương Khó
Của Chúa Giê-su Ki-tô**



Nghi Thức Thứ 6 Tuần Thánh

NGƯỜI ĐỌC SÁCH THÁNH TRONG THÁNH LỄ

Kính thưa quý Hội Đoàn, Ca Đoàn, quý Ban, quý Ông Bà và Anh Chị Em,

Chúng con thông báo đến toàn thể Giáo xứ, sẽ mở một chương trình huấn luyện cho đại diện quý Đoàn Thể, Ca Đoàn, Ban, Nhóm và tất cả mọi người giáo dân cùng tham gia sứ vụ đọc Sách Thánh trong Gx Thánh Vinh Sơn Liêm.

Việc hướng dẫn này do Cha phó Martin Maria Nguyễn Huy Thông, Anh Anphong Lê Châu Tuấn (HĐMV) và Anh Phê-rô Nguyễn Thanh Tích (trưởng Ban Nghi Lễ) trực tiếp giúp đỡ. Sau đây là những hướng dẫn cụ thể:

Những Điều Kiện Đọc Sách Thánh Tại Gx Thánh Vinh Sơn Liêm:

1. Người đã được rửa tội.
2. Đã gia nhập Giáo xứ.
3. Không bị trục trặc về Hôn Phối.
4. Là người giáo dân trên 18 tuổi.
5. Đọc Sách Thánh phù hợp với việc tham dự Thánh Lễ với gia đình.
6. Sau khi đã ghi tên, sẽ tham dự khóa hướng dẫn ngay sau Thánh Lễ mình chọn.
7. Ngoài việc ghi tên từ nay, sẽ có 2 tuần được thông báo và ghi tên trực tiếp ngay sau thánh lễ tham dự là ngày 6 và 13/4/2024.
8. Sẽ có 2 ngày hướng dẫn ngay sau các thánh lễ:
- 6:00 pm thứ Bảy 19/4/2024.
- 9:00 am Chúa Nhật 20/4/2024.
- Lễ Chúa Nhật 26 và 27/4/2024.
9. Giáo dân ghi danh nơi quý Cha, Anh Lê Châu Tuấn (403) 862-3226, Anh Nguyễn Thanh Tích (403) 808-8732. Anh Giuse Nguyễn Đình Bảo (403) 971-1610. Chị Phan Thị Mừng (403) 680-7287.
10. Các Đoàn Thể xin ghi danh nơi đoàn Trưởng, ca đoàn Trưởng và chính quý Đoàn trưởng, Ca đoàn trưởng ở lại sau thánh lễ mình hát để được chỉ dẫn rồi về giúp cho thành viên Đoàn Thể, Ca Đoàn của mình đọc trong những dịp lễ của Hội Đoàn và Ca Đoàn.
Quý Cha, HĐMV và Ban Nghi Lễ.

TIỀN THU CHỨA NHẬT NGÀY 24/3/2024

* Thứ Bảy (23/3/2024):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$920.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,085.00

* Chúa Nhật (24/3/2024):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,550.00 + \$25 USD
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,740.00
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,560.00

CỘNG 5 LỄ \$7,855.00 + \$25 USD

Quỹ Xây Dựng	\$349.00
Tiền Bán Hàng	\$3,000.00
Tiền Hoa #308	\$200.00
Ấn danh	\$200.00
Tiền Ve Chai	\$191.20
TỔNG CỘNG	\$11,795.20 + \$25 USD

ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHỨA NHẬT NGÀY 24/3/2024

Số DB Họ và Tên	Số Tiền Đóng Góp
#441. A.C Phạm Ngọc Thoại & Thủy	\$200.00
Ấn Danh	\$200.00
#45. A.C Đinh Thái Hoà & Thu	\$150.00
#74. A.C Hoàng Thị Nương Duyên	\$110.00
#23. A.C Châu T. Tuyên & Mỹ Hạnh	\$100.00
#147. Ô.B Nguyễn Hùng Duy	\$100.00
#234.	\$100.00
#280. Ô.B Phạm Hữu Giao & Bích Ngọc	\$100.00
#356. Bà Trần Lan	\$100.00
#357. A.C Nguyễn Bạch Yến Rosa	\$100.00
#461. A.C Nghi Michael & Nhung	\$100.00
#548. A.C Huỳnh Anh Kiệt	\$100.00
Ấn Danh	\$75.00
#130. A.C Nguyễn Ngọc Cẩn	\$70.00
#298. Cụ Ông Phạm Văn Mai	\$60.00

#385. Cụ Bà Trương Bích Toàn Mary	\$60.00
#93. A.C Mai Lý Hùng	\$50.00
#111. Ô.B Mạch Đức Hiền & Huệ	\$50.00
#204. A.C Nguyễn Duy Nhật & Loan	\$50.00
#288. A.C Phạm Thành Hưng & Phượng	\$50.00
#304. A.C Phạm Văn Thắng & Tú	\$50.00
#335. Ô.B Trần Văn Cường & Chanh	\$50.00
#343. A.C Trần Quang Hà & Thảo	\$50.00
#365. A.C Trần Đức Quang & Thủy	\$50.00
#423. A.C Nguyễn Thanh Hùng & Lan	\$50.00
#456. A.C Đoàn Thanh Bình & Hương	\$50.00
#492. A.C Trần Randy	\$50.00
#522. Ô.B Phạm Côi & Lan	\$50.00
#552. Ô.B Nguyễn Viết Nghiêm	\$50.00
#596. A.C Trần Hoàng Thái	\$50.00
#736. Chị Đinh Thị Mộng Thêu	\$50.00

**Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,
Tấm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.**

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong Giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Khi, 111 tuổi. Mất ngày 31/3/2021, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 31/3/2024.
2. Bà Maria Phạm Thị Mai, 87 tuổi. Mất ngày 3/4/2020, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 3/4/2024.
3. Cụ Ông Giuse Trần Quang Siêu, 88 tuổi. Mất ngày 4/4/2012, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 4/4/2024.
4. Cụ Bà Maria Vũ Thị Nguyệt, 76 tuổi. Mất ngày 5/4/2000, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 5/4/2024.
5. Bà Têrêsa Ngô Thị Hồng, 68 tuổi. Mất ngày 5/4/2005, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 5/4/2024.
6. Ông Phê-rô Đặng Văn Đức, 83 tuổi. Mất ngày 7/4/2006, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 7/4/2024.

7. Ông Phê-rô Nguyễn Minh Marvin, 53 tuổi. Mất ngày 10/4/2018, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 10/4/2024.
8. Chị Cecilia Têrêsa Trương Thị Bích Hiền, 66 tuổi. Mất ngày 11/4/2021, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 11/4/2024.
9. Chị Maria Lâm Tố Nga, 45 tuổi. Mất ngày 11/4/1999, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 11/4/2024.
10. Bà Maria Phan Thị Phượng, 80 tuổi. Mất ngày 11/4/2023, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 11/4/2024.
11. Anh Giuse Bùi Thanh Thủy, 61 tuổi. Mất ngày 14/4/2016, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 14/4/2024.
12. Ông Phao-lô Vũ Toàn, 70 tuổi. Mất ngày 14/4/2004, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 14/4/2024.
13. Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Phụng, 98 tuổi. Mất ngày 14/4/2012, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 14/4/2024.
14. Ông Giuse Nguyễn Đình Cử, 81 tuổi. Mất ngày 15/4/2021, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 15/4/2024.
15. Anne Mary Trần Thị Ngọc Quỳnh, 89 tuổi. Mất ngày 16/4/2021, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 16/4/2024.
16. Bé Phạm Hồng Hân Rose, 20 ngày tuổi. Mất ngày 16/4/2009, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 16/4/2024.
17. Cụ Ông Micae Lương Hoan, 84 tuổi. Mất ngày 19/4/2022, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 19/4/2024.
18. Cụ Bà Têrêsa Trần Thị Thơm, 80 tuổi. Mất ngày 20/4/2013, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 20/4/2024.
19. Cụ Ông Thomas Phạm Ngọc Trầm, 78 tuổi. Mất ngày 22/4/2018, dâng lễ chiều Thứ Hai ngày 22/4/2024.
20. Cụ Ông Phao-lô Nguyễn Văn Thước, 88 tuổi. Mất ngày 23/4/2021, dâng lễ chiều Thứ Ba ngày 23/4/2024.
21. Anh Gioan-Kim Nguyễn Thanh Hiến, 66 tuổi. Mất ngày 24/4/2021, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 24/4/2024.
22. Anh Giuse Nguyễn Viết Minh, 19 tuổi. Mất ngày 28/4/2012, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 28/4/2024.

GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE

Con Mến Yêu, Xin Cứu Rồi Các Linh Hồn